

SŽ SM100

Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy

ve znění změny č. 1 a 2 (účinnost od 11. prosince 2022)

Nahrazení předchozích vnitřních předpisů

Touto směrnicí se nahrazuje směrnice SŽDC SM100 Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy, účinná od 15. prosince 2019.

Schváleno pod čj. 49867/2020-SŽ-GŘ-O11
dne 6. srpna 2020

Bc. Jiří Svoboda, MBA v. r.
generální ředitel
(za správnost Ing. Monika Vévodová)

SŽ SM100

Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy

ve znění změny č. 1 a 2

Gestorský útvar: Správa železnic, státní organizace
Generální ředitelství
Odbor řízení provozu
Praha
www.spravazeleznic.cz
Rok vydání: 2020
Náklad: vydáno pouze v elektronické podobě

© Správa železnic, státní organizace, rok 2020

Tento dokument je duševním vlastnictvím státní organizace Správa železnic, na které se vztahuje zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů. Státní organizace Správa železnic je v uvedené souvislosti rovněž vykonavatelem majetkových práv. Tento dokument smí fyzická osoba použít pouze pro svou osobní potřebu, právnická osoba pro svou vlastní vnitřní potřebu. Poskytování tohoto dokumentu nebo jeho části v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem třetí osobě je bez svolení státní organizace Správa železnic zakázáno.

ZÁZNAMY O OPRAVÁCH A ZMĚNÁCH

Držitel listinné podoby tohoto dokumentu je odpovědný za včasné a správné zapracování účinných oprav a změn a za provedení příslušného záznamu.

Oprava/změna a její pořadové číslo	Číslo jednací	Účinnost od	Opravu/změnu zapracoval
změna č. 1	164531/2021-SŽ-GŘ-O11	12. prosince 2021	Ing. Vévodová Monika
změna č. 2	59659/2022-SŽ-GŘ-O11	11. prosince 2022	Ing. Vévodová Monika

OBSAH

Strana

ROZSAH ZNALOSTI	5
ZKRATKY A ZNAČKY	6
1 OBECNÁ USTANOVENÍ.....	7
1.1 Úvodní ustanovení	7
1.2 Základní pojmy	8
1.3 Společné pokyny	9
1.4 Úprava dat v informačním systému	10
2 ZÁKLADNÍ INFORMACE.....	11
2.1 Obecné pokyny.....	11
2.2 Obsah základní informace	11
2.3 Vizualní informační systém.....	12
2.4 Akustický informační systém, mluvené slovo	12
2.5 Mechanický informační systém	12
2.6 Vývěsky	12
3 OPERATIVNÍ INFORMACE.....	13
3.1 Obecné pokyny.....	13
3.2 Obsah operativní informace	14
3.3 Vizualní informační systém.....	14
3.4 Akustický informační systém, mluvené slovo	15
3.5 Vývěsky	15
4 DOPLŇKOVÉ INFORMACE.....	16
4.1 Obecné pokyny.....	16
4.2 Obsah doplňkové informace	16
5 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	17
6 OSTATNÍ INFORMACE.....	18
7 DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ	19
7.1 Objednání a zpoplatnění služby informování cestujících	19
7.2 Informování cestujících při výkonu dopravní služby	19
7.3 Informování v cizím jazyce.....	20
8 PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ.....	21
8.1 Přechodná ustanovení	21
8.2 Zmocňovací ustanovení	21
8.3 Účinnost	21
SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY	22
PŘÍLOHA A (normativní).....	23
PŘÍLOHA B (normativní).....	25
PŘÍLOHA C (normativní).....	38

ROZSAH ZNALOSTI

Níže uvedená tabulka stanovuje rozsah znalosti tohoto dokumentu pro pracovní zařazení (funkci) nebo činnost, přičemž:

- informativní znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec má povědomí o tomto dokumentu, zná předmět jeho úpravy a při náhledu do příslušného ustanovení je schopen se podle takového ustanovení samostatně řídit nebo podle něj samostatně konat;
- úplnou znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec má povědomí o tomto dokumentu, zná předmět jeho úpravy a bez náhledu do příslušného ustanovení je schopen se podle takového ustanovení samostatně řídit nebo podle něj samostatně konat;
- doslovnou znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec zná text, který je v příslušném ustanovení napsán v uvozovkách kurzivou, přesně a je schopen jej bez náhledu do příslušného ustanovení samostatně reprodukovat.

Není-li rozsah znalosti pro pracovní zařazení (funkci) nebo činnost stanoven, stanoví rozsah znalosti, pokud je tak třeba učinit, příslušný vedoucí zaměstnanec.

Pracovní činnost nebo zařazení (funkce)	Znalost ustanovení
GŘ – zaměstnanci, kteří řídí a organizují výkon dopravní služby, a zaměstnanci pověřeni výkonem kontrolní činnosti	Úplná: celá směrnice
GŘ – zaměstnanci pověřeni uzavíráním smluv s dopravci, s jinými zájemci o služby a dodavateli zařízení	Úplná: celá směrnice
GŘ – zaměstnanci, kteří se zabývají přidělováním kapacity	Úplná: část 1, část 2 (čl. 2.1 a 2.2), část 3 (čl. 3.1 a 3.2), část 4–7 Informativní: část 2 (čl. 2.3–2.6), část 3 (čl. 3.3–3.5), část 8, přílohy A–C
OJ úseku řízení provozu – zpracovatelé ZDD	Úplná: část 1, část 2 (čl. 2.5), příloha A Informativní: část 2 (čl. 2.1–2.4, 2.6), část 3–8, přílohy B, C
OJ úseku řízení provozu – technologie	Úplná: celá směrnice
OJ – zaměstnanci pověřeni obsluhou informačního systému	Úplná: celá směrnice
OJ – zaměstnanci, kteří řídí, organizují nebo kontrolují výkon dopravní služby	Úplná: celá směrnice
Dopravci osobní dopravy – zaměstnanci pověřeni poskytováním podkladů ve věci objednávání služby informování cestujících	Úplná: celá směrnice
Dodavatelé – zaměstnanci pověřeni vytvořením informačního systému	Úplná: část 1, část 2 (čl. 2.1–2.4), část 3 (čl. 3.1–3.4), část 4–8, přílohy A–C Informativní: část 2 (čl. 2.5 a 2.6) a část 3 (čl. 3.5)

ZKRATKY A ZNAČKY

Níže uvedený seznam obsahuje zkratky a značky použité v tomto dokumentu. V seznamu se neuvádějí legislativní zkratky, zkratky a značky obecně známé, zavedené právními předpisy, uvedené v obrázcích, příkladech nebo tabulkách.

GŘ	Generální ředitelství Správy železnic, státní organizace
IDS	integrováný dopravní systém
JŘ	jízdní řád
ND	náhradní doprava
OJ	organizační jednotka Správy železnic
PISC	Požadavky na Informační systém pro cestující
SŽ	Správa železnic, státní organizace
SŽDC	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
VZPK	výstražné zařízení pro přechod kolejí
ZDD	základní dopravní dokumentace
ŽD	železniční doprava
ŽDC	železniční dopravní cesta
ŽST	železniční stanice

1 OBECNÁ USTANOVENÍ

1.1 Úvodní ustanovení

- 1.1.1 Ve smyslu platné a účinné legislativy musí být cestující informováni o jízdách vlaků a o všech předpokládaných i právě vzniklých mimořádnostech v drážní dopravě.
- 1.1.2 Všechny informace pro cestující musí být provozovatelem dráhy poskytovány ve vztahu ke všem dopravcům nediskriminačním způsobem.
- 1.1.3 Směrnice SŽ SM100 „Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy“ (dále jen „směrnice“) stanovuje základní pravidla a metodiku pro informování cestujících v železničních stanicích a na železničních zastávkách (dále též „stanice“ a „zastávka“) na dráze celostátní a na dráhách regionálních provozovaných Správou železnic, státní organizací (dále též „SŽ“). Pravidla a metodika poskytování akustických a vizuálních informací v konkrétní stanici/zastávce musí být v souladu se směrnicí SŽ SM118 „Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách“ a s „Grafickým manuálem jednotného orientačního a informačního systému Správy železnic, státní organizace“, které stanovují pravidla pro vzhled a umístování prvků orientačního a informačního systému ve veřejně přístupném prostoru pro cestující ve stanicích a na zastávkách.
- 1.1.4 Tato směrnice neupravuje poskytování informací cestujícím provozovatelem dráhy mimo stanice a zastávky, popřípadě poskytovaných jiným způsobem než v této směrnici uvedeným (např. internet). Nezabývá se orientačním systémem ani technickými požadavky na železniční informační zařízení (jejich výběr, projektování, provedení, užívání a údržbu).
- 1.1.5 Tato směrnice je závazná pro zaměstnance SŽ. Dále je závazná pro dopravce, pro dodavatele informačního softwaru i informačních zařízení a pro ostatní žadatele o informování cestujících ve stanicích a na zastávkách, kteří musí být k jejímu dodržování zavázáni smluvně.
- 1.1.6 Poskytování informací (včetně rozsahu) závisí na existenci a technických možnostech vybavení v konkrétní stanici nebo zastávce.
- 1.1.7 Informační systémy pro cestující jsou provozními součástmi zařízení služeb „Železniční stanice“ v souladu s platnou legislativou.
- 1.1.8 V případě mimořádných situací (např. nouzový stav, nařízení vlády, virová epidemie) mohou být pro vymezené období stanovena náměstkem generálního ředitele pro řízení provozu odchylná pravidla pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy.
- 1.1.9 Pokud jsou v textu tohoto předpisu uvedeny odkazy na jiné dokumenty (tj. jiné předpisy, technické normy, právní předpisy apod.), rozumí se tímto odkaz na příslušný dokument v platném znění.

1.2 Základní pojmy

- 1.2.1 **Akustické hlášení** (dále i „hlášení“) je automatické hlášení akustického informačního systému nebo mluvené slovo obsluhujícího zaměstnance.
- 1.2.2 **Akustický informační systém** slouží k poskytování akustických informací. Zdrojem sdělovaných informací je vlastní databáze zařízení s případnou vazbou na informace o skutečné jízdě vlaku.
- 1.2.3 **Čas odjezdu/příjezdu vlaku**
- **pravidelný** je čas odjezdu/příjezdu vlaku uvedený v jízdním řádu;
 - **aktuální/očekávaný** je pravidelný čas odjezdu/příjezdu vlaku navýšený o předpokládanou hodnotu zpoždění.
- 1.2.4 **Dostatečným časovým předstihem** pro informování cestujících se pro účely této směrnice rozumí čas stanovený na základě místních poměrů v dané stanici/zastávce zajišťující po podání informace (akustické, vizuální) o přistavení nebo příjezdu vlaku bezpečný a včasný příchod cestujících k nejbližší koleji (nástupišti, sektoru). Je vhodné v jednotlivých dálkově řízených oblastech nastavit jednotný čas.
- 1.2.5 **Informační systém** je souhrn prostředků pro poskytování vizuálních informací a akustického hlášení (dále společně též „informace“).
- 1.2.6 **Jízda vlaku po odklonové trase** se pro účely této směrnice rozumí jízda vlaku po jiné trase (trati), než je zveřejněna v platném jízdním řádu v osobní dopravě s přepravou cestujících (dále jen „jízdní řád“) z důvodu mimořádnosti.
- 1.2.7 **Mimořádností** se pro účely této směrnice rozumí jakékoliv narušení jízdy vlaku podle vyhlášeného/zveřejněného jízdního řádu (čas, trasa, druh dopravy) způsobené výlukovou činností, mimořádnou událostí, jinou mimořádností apod.
- 1.2.8 **Mechanický informační systém** slouží k poskytování vizuálních informací (text, grafické znázornění) v reálném čase bez použití datového či elektrického přenosu informací, je ručně obsluhován zaměstnancem.
- 1.2.9 **Označením linky** se pro účely této směrnice rozumí označení linky v rámci integrovaného dopravního systému (dále jen „IDS“) nebo jiného dopravního systému zveřejněné v jízdním řádu.
- 1.2.10 **Sektor** je vymezená část nástupiště označená velkým písmenem pro účely orientace cestujících.
- 1.2.11 **Vizuální informace** je souhrnný pojem pro informaci podanou vizuálním informačním systémem nebo vývěskou.
- 1.2.12 **Vizuální informační systém** slouží k poskytování vizuálních informací. Výstupem je systém proměnných a neproměnných optických informací pro cestující.
- 1.2.13 **Výlukovým jízdním řádem** se pro účely této směrnice rozumí vývěska s informacemi o dočasné úpravě jízdního řádu z důvodu omezení provozování dráhy.
- 1.2.14 **Vývěskou** se pro účely této směrnice rozumí tištěná informace pro cestující, která může být nahrazena elektronickou formou.

Další pojmy zařízení související s orientačním a informačním systémem jsou uvedeny ve směrnici SŽ SM118, pravidla při provozu veřejně přístupných prostor osobních nádraží jsou obsažena ve směrnici SŽ SM084.

1.3 Společné pokyny

- 1.3.1 Informace poskytované cestujícím se dělí na základní, operativní, doplňkové, bezpečnostní a ostatní a jsou poskytovány formou vizuální a akustickou. O vlaku, pro který nebyla předem objednána služba informování cestujících, nebudou poskytovány vizuální ani akustické základní, operativní ani doplňkové informace. V případě potřeby se vyhlásí pouze bezpečnostní hlášení.
- 1.3.2 Informace musí být poskytovány tak, aby nebyly v rozporu s aktuální situací ve stanici / na zastávce, jestliže je technicky možné tuto situaci ovlivnit nebo (a) zjistit (např. neprovádět hlášení o vlaku, který právě odjel).
- 1.3.3 Informování cestujících před přistavením (při přistavení) nebo před příjezdem vlaku musí být provedeno v dostatečném časovém předstihu uvedeném v základní dopravní dokumentaci (dále jen „ZDD“), aby cestující mohli bezpečně a včas dojít k příslušné koleji (nástupišti, sektoru). Při nedodržení dostatečného časového předstihu musí být zohledněna nezbytná doba pro příchod cestujících k příslušné koleji (nástupišti), která nesmí být kratší než doba přestupní.
- 1.3.4 Pro informování cestujících se přednostně využívá vizuální informace (vývěsky, vizuální informační systém), akustické hlášení je v případě nainstalovaného vizuálního informačního systému umožňujícího hlasový výstup pro nevidomé osoby doplňující. Vizuální informace mohou z důvodu kapacity informačního systému obsahovat zkratky obecně známé (hl.n. apod.) nebo zkrácené názvy železničních stanic a zastávek, obsah informace však musí být srozumitelný.
- 1.3.5 Hlášení musí být srozumitelné a dobře slyšitelné a nesmí být přerušeno jinými informacemi, pokud se nejedná o přímé odvrácení ohrožení bezpečnosti železniční dopravy. Dojde-li k přerušení hlášení, musí být zajištěno nové hlášení.
- 1.3.6 Rozsah základního hlášení rozdělený na plné informování a redukované informování (stanicím a zastávkám přidělen číselníkem služební rukověti SŽ SR70) je uveden v příloze A této směrnice. Vzory hlášení včetně obecných zásad jsou uvedeny v příloze B této směrnice.
- 1.3.7 Pro nezbytnou identifikaci směru jízdy vlaku se v akustickém hlášení uvedou nácestné stanice podle přílohy C této směrnice. Uvedené nácestné stanice musí odpovídat skutečné trase vlaku, seznam je závazný. Stanice v seznamu neuvedené se použijí v případě mimořádností, je-li to nutné. Ve vizuálních informačních systémech se uvedou nácestné stanice z přílohy C této směrnice, které lze doplnit o další nácestné stanice na síti SŽ (významné dopravní body a turistická místa) podle technických možností tabulí/monitorů.
- 1.3.8 Zpráva o poruše informačního systému musí být neprodleně přenesena na obsluhující pracoviště (např. formou indikace), **případně ohlášena při zjištění**.
- 1.3.9 Pro případ poruchy informačního systému (akustického, vizuálního) je stanoven rozsah a způsob informování cestujících v ZDD.
- 1.3.10 Poruchy a závady informačního systému oznámí obsluhující zaměstnanec bez zbytečného zdržení na pracoviště uvedené v ZDD. Závada a porucha musí být dokumentována v „Záznamníku poruch na sdělovacím a zabezpečovacím zařízení“ obsluhujícím zaměstnancem, případně zaměstnancem, který pro dané pracoviště tento záznamník vede (podle ZDD).
- 1.3.11 Dojde-li k poruše nebo závadě vizuálního nebo akustického informačního systému, ale aplikace informačního zařízení pracuje správně, je povinností obsluhujícího zaměstnance zajišťovat průběžnou aktualizaci dat pro zajištění jejich přenosu do dalších informačních systémů.

1.4 Úprava dat v informačním systému

- 1.4.1 Podklady musí být dopravcem předány kontaktním osobám SŽ nejpozději 15 dnů předem. Lhůta pro dodání dat může být po vzájemné domluvě zkrácena.
- 1.4.2 Úpravu dat v informačním systému provádí v případě potřeby obsluhující zaměstnanec (operátor ŽD, výpravčí, systémový specialista pro technologii apod.), pokud to systém umožňuje. V opačném případě a při velkém rozsahu změn požádá oprávněný zaměstnanec SŽ prostřednictvím aplikace **Požadavky na Informační systém pro cestující (dále jen „PISC“)** dodavatele o úpravu dat nejpozději 14 dnů předem. Požadavek zadaný v kratším termínu nemusí být dodavatelem z kapacitních důvodů zpracován k začátku platnosti požadavku nebo nemusí být zpracován vůbec (u krátkodobých požadavků). Dodavatel informuje o jeho pozdějším zpracování/nezpracování bez zbytečných odkladů formou komentáře / zamítnutím žádosti v aplikaci PISC.
- 1.4.3 Vizuální informaci o mimořádnosti zadává dodavatel nebo obsluhující zaměstnanec ke konkrétnímu vlaku. Pokud se rozsah mimořádnosti shoduje u více vlaků, použije přednostně zadání informace do informačního řádku.

2 ZÁKLADNÍ INFORMACE

2.1 Obecné pokyny

- 2.1.1 Služba informování cestujících je poskytována jednotným způsobem pro všechny dopravce formou vizuálních a akustických informací na základě objednávky (dále viz kapitola 7.1).
- 2.1.2 Ve stanicích / na zastávkách, kde u vlaku dochází podle jízdního řádu ke změně čísla nebo označení (druhu) vlaku nebo ke změně označení linky, se při hlášení a na odjezdových informačních tabulích uvádí pouze údaj platný pro odjezd. Je-li stanice/zastávka vybavena příjezdovou i odjezdovou informační tabulí, číslo nebo označení (druh) vlaku nebo číslo linky se uvádí zvlášť pro příjezdovou a zvlášť pro odjezdovou informační tabuli.

2.2 Obsah základní informace

- 2.2.1 Základní informace o jízdě vlaku:
- a) druh vlaku podle předpisu **SŽ D1 ČÁST PRVNÍ** nebo komerční označení vlaku (např. EuroCity – EC), dále jen „druh vlaku“;
 - b) číslo vlaku;
 - c) označení linky (nepovinná informace na základě požadavku dopravce);
 - d) označení dopravce;
 - e) výchozí, nácestné a cílová stanice/zastávka;
 - f) pravidelný čas příjezdu/odjezdu;
 - g) místo příjezdu nebo přistavení vlaku – číslo koleje a/nebo nástupiště, označení sektoru.
- 2.2.2 Základní hlášení zahrnuje číslo vlaku, které lze u vlaků zapojených do IDS nebo jiného dopravního systému doplnit označením linky (linka S, U apod.). Pro vlaky, které jedou jako linka jen v části trasy, se uvádí číslo linky jen v té části trasy, které se tato informace týká.
- 2.2.3 Dopravce je povinen při objednávání služby informování cestujících uvést označení druhu vlaku podle předpisu **SŽ D1 ČÁST PRVNÍ**. Pokud chce upřednostnit komerční označení vlaku, v objednávce jej doplní.
- 2.2.4 Pokud je v železniční stanici/zastávce na orientačních směrových tabulích uveden místní název nástupiště (luhačovické, jičínské apod.), je tento název obsahem základní informace o nástupišti v souladu s orientačním systémem (... přijede k nástupišti luhačovickému...; ... odjede od nástupiště jičínského...).
- 2.2.5 U vlaků, u kterých:
- a) je dovolen odjezd vlaku s náskokem ihned po výstupu cestujících (značka \perp v jízdním řádu), se jako čas pravidelného odjezdu uvede čas pravidelného příjezdu. Od času pravidelného příjezdu se zároveň počítá případná hodnota zpoždění;
 - b) je dovolen odjezd vlaku s náskokem, nejdříve však v čase pravidelného příjezdu (značka Δ v tabelárním jízdním řádu), se jako čas pravidelného odjezdu uvede čas pravidelného příjezdu. Hodnota zpoždění se počítá od času pravidelného odjezdu.
- 2.2.6 Pokud je vyžadována v mezinárodní přepravě změna cílové stanice vlaku v zahraničí **s požadavkem na úpravu dat** v informačních systémech, musí být požadavek dopravcem zaslán na příslušná pracoviště **SŽ bez zbytečného prodlení, jakmile je informace známa. Pro zapracování změny do informačního systému platí článek 1.4.**

2.3 Vizuální informační systém

- 2.3.1 Údaje o příjezdu vlaku se uvedou na informační tabuli, dovoluje-li to provozní situace a kapacita zobrazovacího zařízení, nejméně 15 minut před pravidelným příjezdem a zruší se nejdříve v době pravidelného příjezdu, u zpožděného vlaku po jeho skutečném příjezdu, u vlaku s povoleným odjezdem s náskokem (značka \perp) po jeho skutečném odjezdu. Údaj o koleji (nástupišti, sektoru), na kterou (ke kterému) vlak přijede, se uvede, jakmile je s ohledem na aktuální dopravní situaci znám.
- 2.3.2 Údaje o odjezdu vlaku se uvedou na informační tabuli, dovoluje-li to provozní situace a kapacita zobrazovacího zařízení, nejméně 15 minut před pravidelným odjezdem a zruší se neprodleně po jeho skutečném odjezdu, případně po provedení nutných dopravních úkonů. Údaj o koleji (nástupišti, sektoru), ze které (od kterého) vlak odjede, respektive na kterou (ke kterému) bude přistaven k odjezdu, se uvede, jakmile je s ohledem na aktuální dopravní situaci znám s dodržáním dostatečného časového předstihu.
- 2.3.3 Vypsání údajů na světelných podchodových a nástupištních tabulích je možné v předstihu maximálně 30 minut. V případě uzavření veřejně přístupných prostor v nočních hodinách je vypsání údajů zakázáno.

2.4 Akustický informační systém, mluvené slovo

- 2.4.1 Hlášení probíhá ve spisovném českém jazyce, názvy stanic/zastávek se zásadně uvádějí v prvním pádu a přesným nezkráceným názvem. Jména měst (Praha, Dresden, Wien apod.), názvy nádraží (hlavní nádraží, Hauptbahnhof, hlavní stanice apod.) ani označení dopravců se nepřekládají. U dvojjazyčných názvů stanic/zastávek v ČR se v hlášení uvede jen název v českém jazyce.
- 2.4.2 Hlášení určené cestujícím zahájí akustické upozornění – gong. Za sebou jdoucí hlášení jsou oddělena oddělovacím tónem. S ohledem na zvukovou zátěž je gong i oddělovací tón ve variantách den/noc.

2.5 Mechanický informační systém

- 2.5.1 Mechanické informační systémy se umísťují v odbavovací hale, na přístupové cestě ke kolejím nebo k nástupišťům, případně na nástupišťích.
- 2.5.2 Vybavení stanice/zastávky mechanickým informačním systémem, způsob jeho použití a obsluha je uvedeno v ZDD.
- 2.5.3 Mechanické informační systémy lze použít také v případě poruchy akustického nebo vizuálního informačního systému.
- 2.5.4 Mechanické informační systémy mohou být pro osoby s omezenou schopností pohybu a orientace doplněny akustickými a taktilními prvky (dotykové a hmatové pro orientaci zrakově postižených).
- 2.5.5 Mechanické informační systémy obsahují minimálně směr jízdy vlaku.

2.6 Vývěsky

- 2.6.1 Ve stanicích / na zastávkách v prostoru přístupném veřejnosti musí být viditelně umístěny seznam „Příjezdy a odjezdy vlaků“ a vývěsný jízdní řád tratě, na které se stanice/zastávka nachází, a navazujících tratí (dovolují-li to prostorové podmínky). Tam, kde nejsou cestující odbavováni, postačí viditelně umístit seznam „Příjezdy a odjezdy vlaků“. Pro přehlednost se doporučuje zvolit vhodný formát papíru, nejméně však A4. Tyto informace mohou být nahrazeny elektronickou formou.
- 2.6.2 Povinné náležitosti vývěsného jízdního řádu a seznamu „Příjezdy a odjezdy vlaků“ jsou stanoveny Vyhláškou č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah.

3 OPERATIVNÍ INFORMACE

3.1 Obecné pokyny

- 3.1.1 Operativní informace lze ke konkrétnímu vlaku poskytnout, pouze pokud jsou k tomuto vlaku objednány základní informace.
- 3.1.2 Všechny dostupné informace o právě/aktuálně nastalých mimořádnostech musí být poskytnuté cestujícím tak včas, aby mohli případně použít jiný vhodný spoj, a musí se průběžně opakovat v intervalech 15–30 minut do doby skutečného odjezdu/příjezdu vlaku. Výjimkou jsou informace o zpoždění, které jsou poskytovány podle článků 3.3.2, 3.4.1 a 3.4.2.
- 3.1.3 Operativní změnu v osobní dopravě s vlivem na informování cestujících je dopravce povinen ihned oznámit datově do systémů SŽ. V případě nedostupnosti systému pak telefonicky přímo příslušnému provoznímu dispečerovi SŽ.
- 3.1.4 V případě narušení provozu na síti SŽ informuje dispečerský aparát o této skutečnosti výpravčí, výpravčí DOZ (dálkové ovládání zabezpečovacích zařízení), traťové dispečery, případně operátory železniční dopravy, kteří vykonávají dopravní službu na trasách vlaků jedoucích přes toto místo, popřípadě i na návazných tratích, aby zajistili informování cestujících.
- 3.1.5 Hodnota zpoždění se zaokrouhlí vždy dolů na číslo končící 0 nebo 5. V případě propojení s provozní aplikací pro vedení dopravní dokumentace lze zadávat hodnoty zpoždění na minuty.
- 3.1.6 Informace o přestupu na náhradní dopravu (dále jen „ND“) se uvádí ve stanicích / na zastávkách před místem a v místě přestupu, informace o nástupu na ND se uvádí ve stanicích / na zastávkách v úseku zavedené ND. Cílová stanice/zastávka vlaku se pro plánované změny upraví pouze na základě žádosti dopravce (v Rozkaze o výluce, prostřednictvím informačního systému pro přidělení kapacity dráhy apod.).
- 3.1.7 Cestující se informují o úseku **v trase vlaku**, ve kterém je zavedena ND, a o sledování informací dopravce. U plánované ND lze pro lepší orientaci doplnit informaci o zveřejněném výlukovém jízdním řádu a informaci o stanovišti ND podle vzorů (viz příloha B této směrnice, část B.3 – náhradní doprava).
- 3.1.8 Další informace k plánované ND (spoj/spoje ND, výčet zastávek/stanovišť ND, označení prostředků ND, čas odjezdu ND / odjezdů ND při více spojích apod.) se v informačních systémech a mluveném slově neposkytují. Tyto informace mohou být zpracovány ve zveřejněném výlukovém jízdním řádu, který se vztahuje k předpokládanému omezení provozování dráhy, případně informaci dopravce sděluje cestujícím jiným vhodným způsobem.
- 3.1.9 V případě mimořádností, kdy je nutno operativně zavést ND, SŽ informuje cestující v rozsahu stanoveném touto směrnicí podle pokynů dopravce. Cílová stanice vlaku se neupravuje.
- 3.1.10 U vlaku, který mimořádně ukončí jízdu v nácestné stanici, se cílová stanice/zastávka vlaku neupravuje.
- 3.1.11 Informace o jízdě po odklonové trase vždy obsahuje názvy stanic/zastávek, ve kterých se vlivem jízdy po odklonové trase bude zastavovat pro nástup a výstup cestujících a které se na původní trase nebudou obsluhovat.
- 3.1.12 Pokud je v trase vlaku více mimořádností (dva úseky s ND, ND a odklon apod.), sdělí se cestujícím v pořadí ve směru jízdy vlaku.

3.2 Obsah operativní informace

3.2.1 Operativní informace o jízdě vlaku:

- a) zpoždění vlaku;
- b) přestup;
- c) změna koleje/nástupiště/sektoru;
- d) náhradní doprava; náhradní doprava městskou hromadnou dopravou;
- e) ukončení jízdy vlaku v nácestné stanici/zastávce, vlak nejede;
- f) ukončení jízdy vlaku v nácestné stanici/zastávce s přestupem na ND před stanicí, kde vlak ukončí jízdu;
- g) přestup do jiné soupravy z důvodu mimořádnosti;
- h) jízda po odklonové trase;
- i) mimořádná změna nástupiště na zastávce vícekolejné trati;
- j) mimořádné zastavení/projízdní;
- k) přerušení provozu.

3.2.2 Informace se cestujícím sdělí bez časové prodlevy podle skutečnosti, informace je nutné sledovat a aktualizovat.

3.3 Vizualní informační systém

3.3.1 Údaje o mimořádnostech se na vizualním informačním zařízení uvádí podle technických možností daného zařízení.

3.3.2 U vlaků vypsaných na informačních tabulích se uvádí informace o zpoždění 5 minut a více, jakmile je tato skutečnost známa, nejdříve však 60 minut před jeho pravidelným příjezdem/odjezdem. Výše zpoždění se upraví v případě, že se doba zpoždění sníží nebo zvýší o 5 minut a více.

3.3.3 Údaje o vlaku, který byl mimořádně zrušen, mohou být z informačních zařízení odstraněny nejdříve v době jeho pravidelného příjezdu/odjezdu.

3.3.4 Pokud z důvodu mimořádnosti není dostatečná kapacita vizualního informačního zařízení, lze zpožděné vlaky odmazat a uvádět pouze vlaky s nejbližším časem skutečného odjezdu (příjezdu) podle kapacity zařízení. Další informace se cestujícím poskytnou:

- v informačním (info) řádku, je-li to možné (vlaky z důvodu kapacity neuvedené a jejich zpoždění);
- hlášením staničním rozhlasem;
- případně jiným náhradním způsobem, je-li to technicky možné (vývěsky, tabule, megafony apod.).

3.4 Akustický informační systém, mluvené slovo

3.4.1 Informace o zpoždění vlaku se vyhlásí vždy při zpoždění 10 minut a více, nejdříve však 20 minut před jeho:

- pravidelným odjezdem, je-li již hodnota zpoždění známa, a vždy v době pravidelného odjezdu ve výchozí/nácestné stanici/zastávce;
- pravidelným příjezdem, je-li již hodnota zpoždění známa, a vždy v době pravidelného příjezdu v cílové stanici/zastávce.

Výše zpoždění se znovu vyhlásí v případě, že se doba zpoždění sníží nebo zvýší o 10 minut a více.

3.4.2 V nácestné stanici/zastávce při pobytu vlaku delším jak 10 minut se informace o zpoždění vlaku počítá a hlásí jen k času odjezdu, o zpoždění na příjezdu vlaku se informuje pouze vizuálně, je-li to možné.

3.4.3 Hlášení o zpoždění vlaku musí být vždy doplněno o důvod zpoždění, je-li znám (závazný text důvodu narušení podle přílohy B této směrnice, části B.3). Jestliže je důvodů zpoždění několik, uvádí se vždy jen primární důvod nebo ten, který se na zpoždění podílí nejvíce. Hlášení musí vždy obsahovat upozornění na možnou změnu délky zpoždění.

3.4.4 Po příjezdu zpožděného vlaku ve vazbě na přestup do jiného vlaku lze při nedostatku časového prostoru použít hlášení „přestup“.

3.4.5 Po příjezdu vlaku ve vazbě na přestup do jiného vlaku s odjezdem do 10 minut lze použít hlášení „přestup“ nebo „před odjezdem vlaku“, pokud není zajištěna informovanost cestujících jiným způsobem (nástupištní nebo podchodové přestupní tabule/monitor apod.).

3.4.6 Informace o přestupu na ND, nejsou-li odjezdy prostředků ND závislé na příjezdech a odjezdech vlaků (kyvadlová doprava apod.), se vyhláší průběžně podle potřeby (ale vždy v době pravidelného odjezdu vlaku), zároveň lze zadat tyto informace do informačního/rozšířeného řádku (podle závazného vzoru pro akustické hlášení pro kyvadlovou dopravu, který lze zkrátit z důvodu omezené kapacity řádku nebo zveřejnění dalších informací).

3.5 Vývěsky

3.5.1 Ve stanicích/zastávkách v prostoru přístupném veřejnosti musí být viditelně umístěny informace o předpokládaných mimořádnostech v drážní dopravě, které nejsou uvedeny v jízdním řádu.

3.5.2 V případě ND při předpokládaném omezení provozování dráhy, pokud jsou informace známy, se cestující v předstihu o tomto omezení informují vývěskou, případně dle možností textem v informačním řádku (nebo jiným vhodným způsobem).

Příklad:

„Upozornění pro cestující. Ve dnech 15.–25. 12. 2021 budou z důvodu výluky v úseku Ostrava-Svinov – Olomouc hlavní nádraží nahrazeny osobní vlaky náhradní dopravou. Sledujte informace dopravce.“

„Upozornění pro cestující. Ve dnech 15.–25. 12. 2022 bude z důvodu výluky v úseku Pardubice hlavní nádraží – Pardubice-Rosice nad Labem zastaven železniční provoz. Náhradní doprava nebude zavedena. Sledujte informace dopravce.“

U dlouhodobých výluk se informace průběžně aktualizují nebo upravují.

3.5.3 Předpokládané mimořádnosti (omezení drážní dopravy) se oznamují vývěskami nejpozději 3 dny před konáním plánovaného omezení. Je-li vypracován výlukový jízdní řád, nahrazuje vývěsku a musí být vyvěšen nejpozději 7 dní před plánovaným omezením. Vývěsky se odstraní bezodkladně po ukončení omezení (dále viz předpis **SŽ D7/2**).

3.5.4 Informace dočasné platnosti jsou zpracovány na tiskopisech vhodného formátu, nejméně však A4, a umísťují se na viditelných místech v prostorách určených cestující veřejnosti.

4 DOPLŇKOVÉ INFORMACE

4.1 Obecné pokyny

- 4.1.1 Doplnkové informace lze objednat pouze tehdy, jestliže jsou pro požadovaný vlak v dané stanici / na zastávce objednány základní a operativní informace.
- 4.1.2 Jestliže při objednávce tras vlaku do ročního jízdního řádu a jeho pravidelných změn dopravce v žádosti uvede i název vlaku, bude tato skutečnost znamenat závaznou objednávku doplňkové informace v rozsahu název vlaku.

4.2 Obsah doplňkové informace

- 4.2.1 Doplnkové informace k vlaku:
- a) název vlaku – pouze vizuální informace **na vývěsce seznamu „Příjezdy a odjezdy vlaků“**; pokud je název vlaku reklamního charakteru, nelze jej objednat;
 - b) informace poskytované v cizím jazyce dle čl. 7.3.8 – pouze automatické hlášení akustickým informačním systémem;
 - c) informace o řazení vlaku – pouze vizuální informace **na „Nástupištní tabuli se zobrazením řazení vozů“**, pokud dopravce dodá potřebná data nezbytná pro zobrazení řazení;
 - d) mimořádná změna řazení vlaku – operativní akustická informace pouze pro vlaky a železniční stanice/zastávky schválené gestorem této směrnice; vzor hlášení (uvedený v příloze B této směrnice, části B.4) je **závazný**, pokud není stanoveno jinak.
- 4.2.2 Doplnkové informace objednané dopravcem a potvrzené provozovatelem dráhy je možné ze závažných důvodů omezit nebo neposkytnout v případech:
- a) pokud zařízení obsluhuje zaměstnanec provozovatele dráhy, který současně provádí i dopravní úkony (např. stavění vlakových cest), a v dané provozní situaci by byl provedením hlášení narušen výkon dopravní služby;
 - b) dopravní situace způsobené vlivem povětrnostních podmínek znemožňujících řádné provozování drážní dopravy;
 - c) dopravní situace vyvolané mimořádnými událostmi podle § 49 zákona o dráhách;
 - d) omezení provozování dráhy podle zákona o dráhách;
 - e) zaviněných jednáním třetích osob.

5 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- 5.1 Bezpečnostní informace jsou informace provozovatele dráhy k zajištění bezpečnosti cestujících.
- 5.2 Cestující se informují o pohybu drážních vozidel pro zvýšení bezpečnosti nebo nařizují-li to jiné dokumenty a předpisy, tj. dokumenty vnitropodnikové legislativy SŽ, které navazují na platnou legislativu ČR a EU, definované v předpisu SŽDC N1 (dále jen „DAP“). Vzory hlášení (uvedené v příloze B této směrnice, části B.5) jsou závazné.

6 OSTATNÍ INFORMACE

6.1 Ostatní informace jsou:

- a) interní informace provozovatele dráhy pro vlastní zaměstnance nebo pro zaměstnance dopravce;
- b) výzva nebo sdělení provozovatele dráhy nebo složek Integrovaného záchranného systému pro cestující, dopravce, Policii ČR, Hasičský záchranný sbor apod.;
- c) informace k závažnému omezení provozu; text hlášení (uvedený v příloze B této směrnice, části B.6) je závažný;
- d) další informace k zajištění bezpečnosti a pohybu cestujících v prostorách stanic a zastávek, zejména z důvodu výluk (požadavky dlouhodobého charakteru vyžadující zapracování do informačního systému schválí gestor této směrnice);
- e) informace o probíhajícím zkušebním provozu informačního systému, případně o zkoušce rozhlasu.

6.2 V případě vzniku mimořádné situace (požár, povodeň, únik nebezpečných chemických látek, anonymní oznámení o uložení nebo nálezů podezřelého předmětu, radiační havárie apod.) se použije evakuační hlášení. Text hlášení (uvedený v příloze B této směrnice, části B.6) je závažný.

7 DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ

7.1 Objednání a zpoplatnění služby informování cestujících

- 7.1.1 Objednání a zpoplatnění služby informování cestujících se vůči všem dopravcům nebo jiným subjektům provádí nediskriminačním způsobem, podmínky jsou stanoveny v Popisu zařízení služeb.
- 7.1.2 Postup objednávání služby informování cestujících zveřejňuje SŽ na Portále provozování dráhy (<https://provoz.spravazeleznic.cz>), v části Přístup na ŽDC → Služby a zařízení služeb → Poskytované služby → Poskytování informací cestujícím a v Metodickém pokynu náměstka pro řízení provozu ke zpracování žádostí dopravce o informování cestujících, a to včetně podkladů, termínů objednání a ceníků. Při nedodržení stanoveného termínu lze o daném vlaku informovat, jen je-li to technicky a organizačně možné.
- 7.1.3 Seznam kontaktních osob zajišťujících zpracování požadavků pro zajištění služby informování cestujících zveřejňuje SŽ na Portále provozování dráhy (<https://provoz.spravazeleznic.cz>), v části Kontakty → Seznam kontaktů na technologii.

7.2 Informování cestujících při výkonu dopravní služby

- 7.2.1 Pokud informační zařízení obsluhuje zaměstnanec provádějící současně dopravní úkony (stavění jízdních cest apod.), provede informování cestujících v takovém časovém předstihu, aby nebyl narušen výkon dopravní služby. V opodstatněných případech zajistí pouze bezpečnostní hlášení.
- 7.2.2 Nastavením informačního systému do tzv. automatického režimu není obsluha zbavena odpovědnosti za včasné a správné informování, automatický režim pouze umožňuje zvýšení komfortu obsluhy, kterou ale nenahrazuje. Činnost aplikace je nutno neustále sledovat a kontrolovat a v případě potřeby do aplikace manuálně zasáhnout.
- 7.2.3 Zaměstnanec obsluhující informační systém je osobně odpovědný za správnost a platnost všech modifikací, které v provozní aplikaci informačního systému provedl, i za obsah sdělení, které bylo vyhlášeno přímým vstupem.

7.3 Informování v cizím jazyce

- 7.3.1 Hlášení v cizím jazyce je poskytováno pouze akustickým informačním systémem. Hlášení mluveným slovem v cizím jazyce **se zásadně neposkytuje**.
- 7.3.2 Hlášení v cizím jazyce vždy navazuje na hlášení v jazyce českém.
- 7.3.3 V cizím jazyce se poskytují základní informace a operativní informace o zpoždění vlaku (vyjma důvodu narušení), a to ve stejném rozsahu jako informace v jazyce českém, a informování se řídí stejnými zásadami a vzory.
- 7.3.4 Je-li to proveditelné, jsou informace poskytovány u mezinárodních vlaků a vnitrostátních expresních vlaků ve stanicích / na zastávkách vybavených informačním systémem v anglickém jazyce. Anglický jazyk může být nahrazen německým jazykem, ale pouze na základě zvláštního písemného požadavku dopravce.
- 7.3.5 Při splnění podmínek stanovených Vyhláškou č. 173/1995 Sb. se v obci obývané příslušníky národnostních menšin informace uvedené v bodě 7.3.3 podávají též v jazyce národnostní menšiny. U dvojjazyčných názvů stanic/zastávek v ČR se v hlášení v jazyce národnostní menšiny uvede název v tomto jazyce. Vizuální informace u dvojjazyčných názvů stanic/zastávek v ČR obsahují pouze český název stanice/zastávky. V seznamu „Příjezdy a odjezdy vlaků“ se stanice/zastávka, pro kterou seznam platí, uvede v nadpisu dvojjazyčným názvem.
- 7.3.6 V případě potřeby a je-li to proveditelné, je ve stanicích / na zastávkách s akustickým informačním systémem provedeno hlášení o evakuaci v anglickém jazyce.
- 7.3.7 Další informace v cizím jazyce zásadně poskytovány nejsou.
- 7.3.8 Požadavek na hlášení základních informací a operativní informace o zpoždění vlaku v druhém/dalším cizím jazyce nebo u dalších vlaků osobní dopravy, v souladu s výše popsány podmínkami, musí být objednan jako doplňková informace.
- 7.3.9 Pro hlášení v cizím jazyce jsou informace poskytovány v pořadí 1. čeština, 2. angličtina (nebo němčina dle bodu 7.3.4), 3. němčina/angličtina (druhý cizí jazyk), 4. jazyk národnostní menšiny a 5. další/druhý cizí jazyk (jiný než angličtina nebo němčina).
- 7.3.10 V případě omezení/omezeného poskytování informací (časový důvod apod.) jsou jazykové verze informací poskytovány v pořadí 1. čeština, 2. angličtina (nebo němčina dle bodu 7.3.4) a 3. jazyk národnostní menšiny (případně němčina/angličtina nebo jiný jazyk).

8 PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8.1 Přechodná ustanovení

Požadavky uváděné v této směrnici se nevztahují na informační zařízení k datu vydání této směrnice již používané, pokud je jejich technické vybavení neumožňuje splnit. Jsou však závazné pro navrhovaná a nově pořizovaná informační zařízení a nejvyšší verze stávajících informačních zařízení. Ustanovení uvedená v přílohách této směrnice jsou však závazná pro všechny verze informačních zařízení.

8.2 Zmocňovací ustanovení

8.2.1 Změny této směrnice s dopadem na objednávání služby informování cestujících do ročního jízdního řádu a jeho změn zveřejní SŽ s předstihem minimálně 90 kalendářních dnů před začátkem jejich **účinnosti**.

8.2.2 Náměstek generálního ředitele pro řízení provozu povoluje a schvaluje:

- a) poskytování jiných doplňkových informací v bodě 4.2.1 neuvedených;
- b) úpravu poskytovaného rozsahu základního hlášení pro konkrétní stanici/zastávku uvedeného v příloze A této směrnice;
- c) úpravu nebo doplnění vzoru bezpečnostního hlášení (příloha B této směrnice, část **B.5**) pro konkrétní stanici/zastávku v opodstatněných případech s ohledem na místní podmínky;
- d) změny přílohy C této směrnice;
- e) další výjimky z této směrnice.

Požadavky se zasílají na sekretariát Odboru řízení provozu O11sek@spravazeleznic.cz.

8.3 Účinnost

8.3.1 Dnem účinnosti této směrnice se zrušuje směrnice SŽDC SM100 Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy, č. j. 52874/2019-SŽDC-GR-O11, účinná od 15. prosince 2019.

8.3.2 Tato směrnice nabývá účinnosti dne 13. prosince 2020.

SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY

Mezinárodní a národní právní předpisy, technické normy:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě ¹

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/782 ze dne 29. dubna 2021 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě

Zákon č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 175/2000 Sb., o přepravním řádu pro veřejnou drážní a silniční osobní dopravu, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 76/2017 Sb., o obsahu a rozsahu služeb poskytovaných dopravci provozovatelem dráhy a provozovatelem zařízení služeb, ve znění pozdějších předpisů

Vnitřní předpisy:

SŽ D1 ČÁST PRVNÍ – Dopravní a návěstní předpis pro tratě nevybavené evropským vlakovým zabezpečovačem, v aktuálním znění

SŽ D5 – Předpis pro tvorbu a zpracování základní dopravní dokumentace, v aktuálním znění

SŽ D5-1 – Prováděcí pokyny pro tvorbu a zpracování staničních řádů, obsluhovacích řádů, prováděcích nařízení, přípojových provozních řádů, provozních řádů vleček, v aktuálním znění

SŽ D6 – Předpis pro tvorbu a zpracování technologických pomůcek k jízdnímu řádu, v aktuálním znění

SŽ D7 – Předpis pro operativní řízení provozu, v aktuálním znění

SŽ D7/2 – Organizování výlukových činností, v aktuálním znění

Směrnice SŽ SM069 – Směrnice pro tvorbu jízdního řádu a přidělování a využívání kapacity dráhy, v aktuálním znění

Směrnice SŽ SM084 – Pravidla při provozu veřejně přístupných prostor osobních nádraží, v aktuálním znění

Směrnice SŽ SM118 – Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách, v aktuálním znění

Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železnic, státní organizace, v aktuálním znění

Grafický manuál jednotného vizuálního stylu Správy železnic, v aktuálním znění

Směrnice SŽ SM122 – Kategorizace železničních stanic a zastávek dle UIC CODE 180 a jejich bezbariérová přístupnost, v aktuálním znění

SŽ SR70 – Číselník železničních stanic a dopravně významných míst, v aktuálním znění

Popis zařízení služeb, železniční stanice provozní součást Informačního systému pro cestující o příjezdu a odjezdu vlaku, výlukách, službách dopravců a dalších dopravních spojení v rámci integrovaných dopravních systémů, v aktuálním znění

SŽ MP – Metodický pokyn náměstka pro řízení provozu ke zpracování žádostí dopravce o informování cestujících, v aktuálním znění

¹ Toto Nařízení se zrušuje ode dne 7. června 2023 a nahrazuje jej Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/782 účinné od 7. června 2023.

PŘÍLOHA A (normativní)

Poskytování základních informací akustickým hlášením (vzory jsou uvedeny v příloze B této směrnice)

PLNÉ INFORMOVÁNÍ:

- železniční stanice s nástupištěm/nástupišti;
- ostatní dopravní body s nástupištěm nesplňující podmínky redukovaného informování.

Informační systém	Před přistavením vlaku	Po přistavení vlaku	Před příjezdem vlaku	Při přistavení nebo při příjezdu vlaku	Před odjezdem vlaku
Výchozí stanice / dopravní bod	vizuální i akustický	--	--	VZOR č. 4 bezpečnostní hlášení při přistavení nebo příjezdu vlaku se hlásí: - při příchodu k vlaku úvňovým přechodem - při příchodu k vlaku centrálním přechodem bez VZPK nebo s VZPK v poruše, je-li zároveň nařízena jízda přes tento centrální přechod	VZOR č. 5
	akustický	VZOR č. 2 nehlásí se, pokud se hlásí před přistavením	--		VZOR č. 5 hlásí se pouze při pobytu delším než 10 minut
Nácestná stanice / dopravní bod	vizuální i akustický	--	VZOR č. 3	Je-li bezpečnost cestujících zajištěna jiným způsobem (např. zaměstnancem SŽ pro to určeným), bezpečnostní hlášení při přistavení/příjezdu vlaku se neprovede.	--
	akustický	--			--
Cílová stanice / dopravní bod nebo stanice / dopravní bod přestupu na ND	vizuální i akustický	--	--	VZOR č. 1 hlásí se pouze pro urychlení nástupu z důvodu pozdního přistavení vlaku před jeho odjezdem	--
	akustický	--	--		--

REDUKOVANÉ INFORMOVÁNÍ:

- dopravní bod na trati se zastávkou;
- zastávka v obvodu stanice;
- dopravní bod – kolejová skupina s nástupištěm/nástupišti:
 - na jednokolejné trati s nástupištěm s jednou nástupní hranou, nikoliv ostrovní nástupiště;
 - na dvojkolejné trati se dvěma nástupišti (každé s jednou nástupní hranou, nikoliv ostrovní nástupiště) umístěné vně koleje pro pravidelně zastavující vlaky na koleji ve správném směru.

Před odjezdem vlaku	--	--	--	--	--	--
Při přistavení nebo při příjezdu vlaku	--	--	--	--	--	--
Před příjezdem vlaku	--	--	VZOR č. 3 hlásí se pouze z důvodu rozlišení dvou po sobě zastavujících vlaků jedoucích podle jízdního řádu krátce za sebou, kdy by mohlo dojít k záměně (změna pořadí, zpoždění prvního vlaku apod.) výjma tožných vlaků stejného směru a stejného dopravce		--	--
Po přistavení vlaku	--	--	--	--	--	--
Před přistavením vlaku	--	--	--	--	--	--
Informační systém	vizuální i akustický	akustický	vizuální i akustický	akustický	vizuální i akustický	akustický
	Výchozí zastávka / dopravní bod		Nácestná zastávka / dopravní bod		Cílová zastávka / dopravní bod	

Poskytovaný rozsah základního hlášení je závazný. V konkrétní stanici nebo zastávce je možné v odůvodněných případech v souladu se zajištěním bezpečnosti a dostatečné informovanosti cestujících (např. při přestupech) rozsah upravit (viz bod 8.2.2b) a upravený rozsah uvést v ZDD.


PŘÍLOHA B (normativní)

Závazné vzory akustického hlášení a úpravy informačního systému

OBSAH

	Strana
B.1 Obecné zásady	26
B.2 Základní hlášení	27
B.3 Operativní hlášení	30
B.4 Doplnkové hlášení	35
B.5 Bezpečnostní hlášení	36
B.6 Ostatní hlášení	37

B.1 Obecné zásady

- Texty jsou závazné pro zaměstnance SŽ, dopravce a smluvní dodavatele.
- Vzory hlášení musí být použity v souladu s orientačním a informačním systémem v konkrétní stanici a zastávce (označení koleje/nástupiště apod.).
- Pro každou stanici a zastávku, kde lze poskytnout akustické hlášení, jsou zpracovány konkrétní vzory hlášení, které jsou uloženy v deskách jízdního řádu (dále jen „JR“) v souladu s předpisem SŽ D6.
- Pokud se v hlášení uvádí číslo nástupiště nebo koleje, uvádí se vždy jako číslovka základní („kolej číslo tři“, „nástupiště číslo pět“).
- Variantní možnosti hlášení jsou uvedeny kurzivou, symbol  označuje gong, názvy stanic, čísla vlaků, nástupišť a kolejí, označení sektorů a časové údaje jsou uvedeny jako příklad.
- Ve vzorech hlášení se slovo „stanice“ nahradí slovem „zastávka“ podle skutečnosti, slovo „dopravna“ se neuvádí, nahrazuje jej slovo „stanice“. Uvedené neplatí pro informování v cizím jazyce, kde jsou uvedeny závazné překlady.
- Pokud se v hlášení uvádí označení sektorů, používá se text „sektor A F“ [á ef].
- Pokud se v hlášení neuvádí označení sektorů, lze pro případ vyplývající z provozních potřeb ŽST uvést v hlášení text: vpředu/vzadu, sever/jih, vlevo/vpravo – v hlášení se doplní za číslo nástupiště/koleje. (dle technických možností lze uvést taktéž na vizuálním informačním systému).
- U ŽST, ve kterých je na některá nástupiště úrovňový přístup a na některá přístup podchodem/nadchodem a zároveň nástupiště u staniční budovy není označeno, lze pro upřesnění doplnit za číslo koleje text: od staniční budovy (např. na druhou kolej od staniční budovy, po koleji číslo jedna od staniční budovy).
- Pokud je v případě výluky nebo stavební úpravy pro cestující zřízeno provizorní nástupiště, je možné pro tento případ v hlášení uvádět „k provizornímu / od provizorního nástupiště“.
- Pokud se v operativním hlášení uvádí důvod mimořádnosti, používá se závazný text důvodu narušení přiřazený ke konkrétnímu kódu narušení uvedený v příloze B této směrnice, části B.3.
- Na Portále provozování dráhy, v části týkající se popisu zařízení služeb (Přístup na ŽDC → Informační systémy pro cestující → Identifikátory dopravců pro IZ ve stanicích a zastávkách), je uveřejněna tabulka Identifikátory dopravců pro informační systém ve stanicích a na zastávkách. Kromě aktuálního seznamu dopravců uváděných v hlášení staničního rozhlasu obsahuje i fonetický přepis označení dopravce a zkratku dopravce pro vizuální informaci.
- Je-li potřeba vyhlásit operativní hlášení k vlaku na zastávce, kde není rozsahem podle tabulky A této směrnice stanoveno vyhlásit základní hlášení, na které navazuje operativní hlášení, vyhlásí se pro identifikaci daného vlaku základní hlášení (ve výchozí zastávce VZOR č. 5, v nácestné zastávce VZOR č. 3).
- Ve stanicích, kde je nutné při příchodu k vlaku vyhlásit bezpečnostní hlášení, které by bezprostředně navazovalo na hlášení před přistavením nebo před příjezdem vlaku, lze obě hlášení spojit – VZOR č. 1a a VZOR č. 3a.
- **Názvy stanic a zastávek jsou ve vzorech hlášení pouze ilustrativní.**

B.2 Základní hlášení

Před přistavením vlaku – VZOR č. 1:

„🔔 Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin pět minut, **bude přistaven** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva / sektor á ef.“

“Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy, to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten-o-five, **will be ready** at platform three / track two / sector á ef.”

„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr fünf, **wird** am Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef **bereitgestellt**.“

„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej zero pięć, **zostanie podstawiony** na peron numer trzy / na tor numer dwa / sektor a ef.“

VZOR č. 1a:

„🔔 Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin pět minut, **bude přistaven** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva / sektor á ef. Při pohybu v kolejišti dbejte své osobní bezpečnosti.“

“Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy, to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten-o-five, **will be ready** at platform three / track two / sector á ef. Proceed with caution when crossing the tracks.”

„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr fünf, **wird** am Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef **bereitgestellt**. Vorsicht beim Überschreiten der Gleise.“

„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej zero pięć, **zostanie podstawiony** na peron numer trzy / na tor numer dwa / sektor a ef.“ Prosimy zachować ostrożność przy poruszaniu się w obrębie torów.“

Po přistavení vlaku – VZOR č. 2:

„🔔 Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin pět minut, **je přistaven** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva / sektor á ef.“

“Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy, to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten-o-five, **is ready** at platform three / track two / sector á ef.”

„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr fünf, **steht** am Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef.“

„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej zero pięć, **jest podstawiony** przy peronie numer trzy / na torze numer dwa / sektor a ef.“

Před příjezdem vlaku – VZOR č. 3:

„🔔 Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin deset minut, **přijede** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva / sektor á ef.“

„Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy, to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten ten, **will arrive** at platform three / track two / sector á ef.“

„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr zehn, **fährt** Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef **ein**.“

„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej dziesięć, **wjedzie** na peron numer trzy / na tor numer dwa / sektor a ef.“

VZOR č. 3a:

„🔔 Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin deset minut, **přijede** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva / sektor á ef. Při pohybu v kolejišti dbejte své osobní bezpečnosti.“

„Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy, to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten ten, **will arrive** at platform three / track two / sector á ef. Proceed with caution when crossing the tracks.“

„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr zehn, **fährt** Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef **ein**. Vorsicht beim Überschreiten der Gleise.“

„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej dziesięć, **wjedzie** na peron numer trzy / na tor numer dwa / sektor a ef. Prosimy zachować ostrożność przy poruszaniu się w obrębie torów.“

Bezpečnostní hlášení při přistavení/příjezdu vlaku – VZOR č. 4:

„🔔 Prosím pozor! Vlak **přijíždí** k nástupišti číslo tři / na kolej číslo dva. Při pohybu v kolejišti dbejte své osobní bezpečnosti.“

„Attention please! Train **approaching** platform three / track two. Proceed with caution when crossing the tracks.“

„Achtung bitte! Ein Zug **fährt** Bahnsteig drei / Gleis zwei **ein**. Vorsicht beim Überschreiten der Gleise.“

„Uwaga! Pociąg **wjeżdża** na peron numer trzy / na tor numer dwa. Prosimy zachować ostrożność przy poruszaniu się w obrębie torów.“

Před odjezdem vlaku – VZOR č. 5:

„🔔 *Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin pět minut, **odjede** od nástupiště číslo tři / z koleje číslo dva / sektor á ef.*”

*“Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy to Strančice and Benešov u Prahy, departing at ten-o-five, **will depart** from platform three / track two / sector á ef.”*

*„Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt zehn Uhr fünf, **fährt** Bahnsteig drei / Gleis zwei / Sektor á ef **ab**.”*

*„Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd o godzinie dziesiątej zero pięć, **odjedzie** z peronu numer trzy / z toru numer dwa / sektor a ef.”*

B.3 Operativní hlášení

Zpoždění vlaku:

- ❖ Stanice/zastávka bez vizuálního informačního systému (pouze mluvené slovo) nebo s vizuálním informačním systémem uvádějícím hodnotu zpoždění:

„🔔 Prosím pozor, hlášení o zpoždění vlaku! *Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do/ze stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem/příjezdem v deset hodin deset minut, bude o patnáct minut **opožděn**. Ohlášená doba zpoždění se může změnit. Vlak je opožděn z důvodu výluky (uvede se závazný text důvodu narušení).*”

“Attention please: delay announcement! *Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy to/from Strančice and Benešov u Prahy, departing/arriving at ten ten, is **delayed** by fifteen minutes. The delay may change.*”

„Achtung bitte: Zugverspätung! *Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach/von Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt/Ankunft zehn Uhr zehn, **ist** um fünfzehn Minuten **verspätet**. Die Verspätung kann sich noch ändern.*”

„Uwaga! Komunikat o opóźnieniu pociągu! *Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do/ze stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd/przyjazd o godzinie dziesiątej dziesiąć, przyjedzie/wyruszy z **opóźnieniem** piętnastu minut. Opóźnienie pociągu może ulec zmianie.*”

- ❖ Stanice/zastávka s vizuálním informačním systémem uvádějícím aktuální/očekávaný čas příjezdu nebo odjezdu:

„🔔 Prosím pozor, hlášení o zpoždění vlaku! *Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do/ze stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem/příjezdem v deset hodin deset minut, bude opožděn. **Aktuální/očekávaný čas odjezdu/příjezdu** vlaku je v osmnáct hodin padesát minut. Čas odjezdu/příjezdu se může změnit. Vlak je opožděn z důvodu výluky (uvede se závazný text důvodu narušení).*”

“Attention please: delay announcement! *Passenger train number 2529, service S9, operated by České dráhy to/from Strančice and Benešov u Prahy, departing/arriving at ten ten, will be delayed. **Current/Expected departure/arrival** eighteen fifty. The current/expected departure/arrival time may change.*”

„Achtung bitte, Zugverspätung! *Der Personenzug von České dráhy, Nummer 2529, Linie S9, nach/von Strančice und Benešov u Prahy, Abfahrt/Ankunft zehn Uhr zehn, **ist** **verspätet**. **Aktuelle/Erwartete Abfahrt/Ankunft** achtzehn Uhr fünfzig. Die **aktuelle/erwartete Abfahrt/Ankunft** kann sich noch ändern.*”

„Uwaga! Komunikat o opóźnieniu pociągu! *Pociąg osobowy numer 2529 linii S9 przewoźnika České dráhy do/ze stacji Strančice i Benešov u Prahy, planowy odjazd/przyjazd o godzinie dziesiątej dziesiąć, przyjedzie/wyruszy z opóźnieniem. **Aktualny/przewidywany czas odjazdu/przyjazdu** pociągu: godzina osiemnasta pięćdziesiąt. Czas odjazdu/przyjazdu może ulec zmianie.*”

Přestup:

„🔔 **Přestupujte** do osobního vlaku číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, s odjezdem v deset hodin pět minut, na nástupišti číslo tři / na koleji číslo dva / sektor á ef.“

Změna koleje/nástupiště/sektoru (používá se v případě změny již zveřejněné informace):

„🔔 Prosím pozor, **hlásím změnu nástupiště/koleje!** Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do/ze stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, s odjezdem/příjezdem v deset hodin deset minut, bude přistaven/je přistaven/přijede/odjede k nástupišti/od nástupiště číslo tři / na kolej/z koleje číslo dva / sektor á ef.“

Náhradní doprava:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí, kde je přestup na ND:

Základní hlášení se doplní větou:

„Prosím pozor! V úseku *Říčany - Senohraby* je **zavedena náhradní doprava**. Sledujte informace dopravce.“

- ❖ Stanice/zastávka v místě přestupu/nástupu na ND:

„🔔 Prosím pozor! Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice *Benešov u Prahy*, s odjezdem v deset hodin třicet tři minut, je v úseku *Říčany - Senohraby* **nahrazen náhradní dopravou**. Sledujte informace dopravce.“

Hlášení lze doplnit informací podle podmínek k dané ND:

Výlukový jízdní řád je zveřejněn.

Stanoviště náhradní dopravy je označeno a jeho umístění je stanoveno výlukovým jízdním řádem.

Stanoviště náhradní dopravy je před staniční budovou / u zastávky.

- ❖ Stanice/zastávka v místě přestupu – ND bez vazby na příjezdy a odjezdy vlaků (kyvadlová doprava):

„🔔 Prosím pozor! V úseku *Říčany - Senohraby* je **zavedena náhradní doprava**. Sledujte informace dopravce.“

Náhradní doprava městskou hromadnou dopravou:

- ❖ Stanice/zastávka v místě použití městské hromadné dopravy:

„🔔 Prosím pozor! Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, s odjezdem v deset hodin pět minut, je do stanice *Praha-Vršovice* **nahrazen městskou hromadnou dopravou**.“

Ukončení jízdy vlaku v nácestné stanici/zastávce, vlak nejede:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí/zastávkou, kde vlak ukončí jízdu:

Základní hlášení se doplní větou:

„Prosím pozor! Vlak z *provozních důvodů* **mimořádně ukončí jízdu** ve stanici *Říčany*.“

- ❖ Stanice/zastávka, kde vlak ukončí jízdu nebo vlak nejede:

„🔔 Prosím pozor! Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, s odjezdem v deset hodin deset minut, z *provozních důvodů* **nejede**.“

- ❖ Cílová stanice/zastávka, kde vlak nejede:

„🔔 Prosím pozor! Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy ze stanice *Praha hlavní nádraží*, s příjezdem v jedenáct hodin osm minut, z *provozních důvodů* **nejede**.“

Ukončení jízdy vlaku v nácestné stanici/zastávce s přestupem na ND před stanicí, kde vlak ukončí jízdu:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí/zastávkou, kde vlak ukončí jízdu:
Základní hlášení se doplní větou:
„Prosím pozor! Vlak z *provozních důvodů* **mimořádně ukončí jízdu** ve stanici *Děčín hlavní nádraží*. Cestující jedoucí do stanic v úseku *Bad Schandau – Berlin Hauptbahnhof* použijí náhradní autobusovou dopravu ze stanice *Ústí nad Labem hlavní nádraží*. Sledujte informace dopravce.“
- ❖ Stanice/zastávka přestupu na ND:
Základní hlášení se doplní větou:
„Prosím pozor! Vlak z *provozních důvodů* **mimořádně ukončí jízdu** ve stanici *Děčín hlavní nádraží*. Cestující jedoucí do stanic v úseku *Bad Schandau – Berlin Hauptbahnhof* použijí náhradní autobusovou dopravu. Sledujte informace dopravce.“

Hlášení lze doplnit informací podle podmínek k dané ND:
Výlukový jízdní řád je zveřejněn.
Stanoviště náhradní dopravy je označeno a jeho umístění je stanoveno výlukovým jízdním řádem.
Stanoviště náhradní dopravy je před staniční budovou / u zastávky.
- ❖ Stanice/zastávka, kde vlak ukončí jízdu nebo vlak nejede:
„🔔 Prosím pozor! Vlak *EuroCity číslo 170 linky Ex5* dopravce *České dráhy* do stanice *Berlin Hauptbahnhof*, s odjezdem v *osmnáct hodin dvě minuty*, z *provozních důvodů* **nejede**. Přeprava cestujících jedoucích do stanic v úseku *Bad Schandau – Berlin Hauptbahnhof* je zajištěna náhradní autobusovou dopravou ze stanice *Ústí nad Labem hlavní nádraží*. Sledujte informace dopravce.“

Přestup do jiné soupravy:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí, kde je přestup do jiné soupravy:
Základní hlášení se doplní větou:
„Prosím pozor! Ve stanici *Čerčany* je nutno **přestoupit do jiné soupravy**.“
- ❖ Stanice/zastávka v místě přestupu do jiné soupravy:
Použije se vzor základního hlášení pro odjezd vlaku.

Jízda po odklonové trase:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před změnou trasy vlaku:
Základní hlášení se doplní větou:
„Prosím pozor! Z *důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek* vlak v úseku *Praha hlavní nádraží - Praha-Hostivař* **jede po odklonové trase**. / Vlak mimořádně neobsluhuje stanici *Praha-Vršovice* a zastávku *Praha-Strašnice zastávka*. / Vlak mimořádně zastaví ve stanici *Praha-Libeň* a *Praha-Malešice*. / *Do stanice Praha-Vršovice a zastávky Praha-Strašnice je zavedena náhradní doprava.*“
- ❖ Stanice/zastávka se zastavením na jiné (změněné) trase:
„🔔 Prosím pozor! *Osobní vlak číslo 2529 linky S9* dopravce *České dráhy* do stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, **přijede** k nástupišti číslo *tři* / na kolej číslo *tři* / sektor *á ef*.“

Je-li znám čas příjezdu, použije se vzor základního hlášení před příjezdem vlaku.
- ❖ Stanice/zastávka bez zastavení na původní trase:
„🔔 Prosím pozor! *Osobní vlak číslo 2529 linky S9* dopravce *České dráhy* do stanice *Strančice a Benešov u Prahy*, s odjezdem v *deset hodin deset minut*, z *důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek* **nejede**.“

Mimořádná změna nástupiště na zastávce vícekolejné trati:
(hlášení v souladu s článkem předpisu **SŽ D1 ČÁST PRVNÍ**)

„🔔 Prosím pozor! *Osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin padesát tři minut, **mimořádně přijede** k nástupišti pro opačný směr jízdy / k nástupišti číslo jedna / **na koleji** číslo dva.*“

Mimořádné zastavení:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí/zastávkou s mimořádným zastavením:

Základní hlášení se doplní větou:

„Prosím pozor! *Z provozních důvodů dopravce vlak **mimořádně zastavuje** ve stanici Rájec-Jestřebí (vyjmenovat, kde vlak mimořádně zastaví) / v úseku Rájec-Jestřebí - Brno **hlavní nádraží** ve všech stanicích a zastávkách.*“

- ❖ Stanice/zastávka s mimořádným zastavením vlaku:

„🔔 Prosím pozor! *K nástupišti číslo dva / na koleji číslo jedna / sektor á é přijede rychlík číslo 869 dopravce České dráhy do stanice Brno hlavní nádraží, který zde **mimořádně zastaví**. V úseku Rájec-Jestřebí - Brno hlavní nádraží vlak zastavuje ve všech stanicích a zastávkách / ve stanici Blansko a Adamov*“

Mimořádné projíždění:

- ❖ Stanice/zastávka vlaku před stanicí/zastávkou s mimořádným projetím:

Základní hlášení se doplní větou:

„Prosím pozor! *Z provozních důvodů dopravce vlak **mimořádně nezastavuje** ve stanici Blansko (vyjmenovat, kde vlak mimořádně nezastavuje).*“

- ❖ Stanice/zastávka s mimořádným projetím vlaku:

„🔔 Prosím pozor! *Z provozních důvodů dopravce rychlík číslo 869 linky R19 dopravce České dráhy do stanice Brno hlavní nádraží, s odjezdem ve čtrnáct hodin čtyřicet jedna minut, **mimořádně nejede**.*“

Mimořádné spojení dvou vlaků:

Základní hlášení se doplní větou:

„Prosím pozor! *Z provozních důvodů dopravce je v zadní/přední části vlaku připojen osobní vlak číslo 2529 linky S9 dopravce České dráhy do stanice Strančice a Benešov u Prahy, s odjezdem v deset hodin deset minut.*“

Přerušení provozu:

„🔔 Prosím pozor! *Z důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek je **přerušen provoz** ve stanici Čerčany / v úseku Čerčany – Benešov u Prahy. Obnovení provozu se předpokládá v jedenáct hodin třicet minut.*“

Další doplňující informace:

„Náhradní doprava není zavedena.“

„Nejbližší spoj do stanice Benešov u Prahy je vlakem číslo 2533 s odjezdem v jedenáct hodin deset minut.“

„Do stanice Ústí nad Labem hlavní nádraží použijte nejbližší spoj.“

„Do stanice Praha hlavní nádraží využijte městskou hromadnou dopravu.“

„Vlak je výchozí ze stanice Kolín.“

„Vlak mimořádně zastaví ve stanici Praha-Libeň a Praha-Malešice.“

„Použijte vlak 3572, který zde mimořádně zastaví.“

Tabulka pro určení závazného textu důvodu narušení

Kód narušení	Závazný text důvodu narušení
D0 Sestava jízdního řádu D1 Sestava vlaku provozovatelem dráhy D2 Závady v provozních procesech D3 Pořadí vlaků z důvodu chybného řízení provozu D4 Zpoždění zaviněné zaměstnanci provozu D9 Dispozice provozovatele dráhy, dispečera řízení provozu	z provozních důvodů provozovatele dráhy
Z1 Vliv staničních zabezpečovacích zařízení Z2 Vliv traťových zabezpečovacích zařízení Z3 Vliv přejezdových zabezpečovacích zařízení Z4 Vliv sdělovacích zařízení Z5 Vliv trakčního vedení a zásobování elektrickou energií Z6 Závady na železničním svršku Z7 Závady staveb železničního spodku Z8 Zpoždění zaviněné zaměstnanci infrastruktury Z9 Ostatní závady infrastruktury	z důvodu technické závady na infrastruktuře
S1 Vliv plánovaných výluk S2 Vliv nepředpokládaných výluk, pozdě zahájených a ukončených výluk S3 Omezení rychlosti z důvodu stavu koleje S8 Zpoždění způsobené zaměstnanci infrastruktury SŽ a zhotovitele stavebních prací S9 Ostatní závady ve výlukové činnosti	z důvodu výluky
K1 Pozdní doručení přepravních dokladů K2 Nakládka, vykládka K3 Prodloužení plánovaného pobytu, zvýšená frekvence cestujících K4 Úprava nákladu, zpoždění způsobené přepravovanou zásilkou K5 Dispozice dopravce K6 Zpoždění zaviněné obsluhou vlaku a komerčními zaměstnanci dopravce K9 Ostatní přepravní závady	z provozních důvodů dopravce
V0 Použití jiné řady železničního vozidla, nedodržení řazení podle JŘ V1 Sestava vlaku dopravcem V2 Technické závady osobních vozů V3 Technické závady nákladních vozů V4 Technické závady hnacích vozidel V5 Zpoždění zaviněné lokomotivní četou V9 Ostatní závady vozidel	z důvodu technické závady na vlaku
O0 Ihned nerozlišitelné důvody narušení (ostatní blíže nespecifikované události) O1 Vliv mimořádných událostí	z důvodu mimořádné události
O2 Povětrnostní vlivy	z důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek
O3 Čekání na přípoj v rámci čekacích dob	z důvodu čekání na přípojný vlak
O4 Opatření státních orgánů	z důvodu (není závazný vzor, doplňte dle daného opatření)
O5 Zpoždění z jiných příčin na síti sousedního provozovatele dráhy	z důvodu opožděného příjezdu vlaku ze sousedního státu
O6 Zásah policie, IZS	z důvodu zásahu integrovaného záchranného systému
O7 Stávka	z důvodu stávky
O8 Pořadí vlaků (křížování, sled, předjíždění, provozní intervaly, následná mezidobí)	z provozních důvodů provozovatele dráhy
O9 Obrat soupravy, hnacího vozidla, doprovodu vlaku	z provozních důvodů dopravce

B.4 Doplnkové hlášení

Mimořádná změna řazení vlaku:

„Vlak má mimořádné řazení.“

B.5 Bezpečnostní hlášení

- „🔔 Prosím pozor! *Po koleji číslo tři / u nástupiště / u nástupiště číslo dva / po koleji u výpravní budovy* projede vlak, dbejte své osobní bezpečnosti.“
- „🔔 Prosím pozor! Při pohybu v kolejišti dbejte své osobní bezpečnosti.“
- „🔔 Prosím pozor! Při pohybu v kolejišti dbejte pokynů zaměstnanců Správy železnic.“
- „🔔 Prosím pozor! K přístupu *na nástupiště / ke koleji* použijte *podchod/nadchod*.“
- „🔔 Prosím pozor! Nevstupujte do kolejiště *před zastavením vlaku / před přistavením vlaku*.“
- „🔔 Prosím pozor! Se soupravou *na koleji číslo tři / u nástupiště / u nástupiště číslo dva* bude posunováno, dbejte své osobní bezpečnosti.“

B.6 Ostatní hlášení

Evakuace:

„🔔 Prosím pozor! Mimořádné bezpečnostní opatření! Z bezpečnostních důvodů opusťte prostor železniční *stanice/zastávky*. Řiďte se pokyny zaměstnanců Správy železnic, dopravců nebo příslušníků složek integrovaného záchranného systému.“

“🔔 **Attention, please! Emergency safety measure! For safety reasons, leave the area of the *station / stop*. Please, follow the instructions of the station or carrier staff or the rescue personnel.**”

Hlášení je vhodné doplnit mluveným slovem, případně přednastaveným textem, o další konkrétní informace, (únikové cesty, místo pro shromáždění osob, stanoviště zdravotnické záchranné služby apod.), např.:

„*K evakuaci použijte výstupy na jednotlivá nástupiště a schodiště vedoucí z haly odjezdu a příjezdu do odbavovací haly a dále všemi východy do volného prostoru parku před odbavovací halou.*“

V případě členitého objektu: „*Při evakuaci zachovejte klid, směr únikových cest a únikové východy jsou vyznačeny bezpečnostními značkami.*“

V případě částečného zakouření objektu: „*K evakuaci použijte dvou schodišť po obou stranách uvnitř objektu Fantovy budovy a vyjděte na nástupiště číslo jedna nebo na magistrálu.*“

V případě zakouření podchodu: „*K evakuaci nepoužívejte severní podchod.*“

Závažné omezení provozu:

„🔔 Prosím pozor! Vliv mimořádné situace je natolik závažný, že dosud není známa doba možného obnovení provozu. O vývoji situace budete průběžně informováni.“

„🔔 Prosím pozor! Vlivem rozsahu mimořádné situace je omezení provozu tak závažné, že jsou na informačních tabulích uváděny pouze vlaky, které v dohledné době skutečně pojedou.“

„🔔 Prosím pozor! Z důvodu *mimořádné události* je **zastaven provoz** ve *stanici Čerčany / v úseku Čerčany – Benešov u Prahy*. Další informace vám budou sděleny, jakmile budou známy, případně sledujte informace dopravce.“

Zkouška rozhlasu:

„🔔 Prosím pozor! Probíhá *zkouška rozhlasu / zkušební provoz rozhlasu.*“

Následuje vhodný volný text (např. jedna, dva, tři, čtyři).

PŘÍLOHA C (normativní)

Seznam nácestných stanic pro nezbytnou identifikaci směru jízdy vlaku při akustickém hlášení

Aš	Nové Město na Moravě
Bad Schandau	Nymburk město
Bečov nad Teplou	Obrataň
Berlin Hbf	Olomouc hlavní nádraží
Blatno u Jesenice	Ostrava hlavní nádraží
Bludov	Ostrava střed
Bohumín	Ostrava-Svinov
Bratislava hlavní stanica	Ostrava-Vítkovice
Brno dolní nádraží	Ostromeč
Brno hlavní nádraží	Panský
Břeclav	Pardubice hlavní nádraží
Červenka	Petrovice u Karviné
Česká Kamenice	Písek
České Budějovice	Plzeň hlavní nádraží
Český Těšín	Podlešín
Děčín hlavní nádraží	Poříčany
Domašov nad Bystřicí	Postoloprty
Domažlice	Potůčky
Dresden Hbf	Praha hlavní nádraží
Frýdek-Místek	Praha-Dejvice
Havířov	Prostějov hlavní nádraží
Havlíčkův Brod	Přerov
Hradec Králové hlavní nádraží	Ražice
Cheb	Rokycany
Chomutov	Roztoky u Prahy
Jaroměř	Rudná u Prahy
Jedlová	Starkoč
Jičín	Strančice
Jihlava	Straškov
Karlovy Vary	Šuměřice nad Moravou
Karlštejn	Šluknov
Kladno	Šternberk
Klatovy	Tábor
Krakow Główny	Tanvald
Kraslice	Teplice nad Metují
Krnov	Teplice v Čechách
Kroměříž	Trutnov hlavní nádraží
Křižanov	Turnov
Kunovice	Týniště nad Orlicí
Kutná Hora hlavní nádraží	Uherské Hradiště
Libochovice	Úničov
Libuň	Úpořiny
Linz Hbf	Ústí nad Labem hlavní nádraží
Louka u Litvínova	Ústí nad Labem-Střekov
Louny	Valašské Meziříčí
Lysá nad Labem	Veselí nad Lužnicí
Mělník	Veselí nad Moravou
Mikulovice	Vojtanov
Mladá Boleslav hlavní nádraží	Vrané nad Vltavou
Náchod	Warszawa Centralna
Nezvěstice	Wien Hbf

Ověřovací doložka konverze dokumentu

Ověřuji pod pořadovým číslem **2992012**, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z **38** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Ověřující osoba: **Monika VÉVODOVÁ**

Vystavil: **Správa železnic, státní organizace**

Datum: **07.09.2022 13:49:29**



2cd9aea4-b909-4251-9bdb-85b951ac8c16